

Introducing Catit® Design Senses...a new line of cat products specifically designed to allow your pet to explore, experience, and satisfy their senses. Please take the time to read this user manual carefully and keep it on hand for future reference.

Voici Senses Catit® Design ... une nouvelle gamme de produits conçus spécialement pour permettre à votre chat d'explorer, de découvrir et de satisfaire tous ses sens. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce guide de l'utilisateur et le garder à portée de la main pour consultation future.

Dürfen wir vorstellen: Catit® Design Senses...ein neues Sortiment an Produkten für Katzen, mit denen sie ihre Umgebung erkunden und erleben und all ihre Sinne befriedigen können. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Le presentamos Catit® Design Senses... una nueva línea de productos para gatos especialmente diseñada para permitirle a su mascota explorar, experimentar y satisfacer todos sus sentidos. Sírvase leer atentamente este manual del usuario y tenerlo como referencia.

Introduzindo Catit® Design Senses...uma nova linha de produtos para gatos especialmente projetada para permitir a seu animal de explorar, experimentar e satisfazer seus sentidos. Favor ler atentamente este manual e mantê-lo à mão para referência futura.



Catit® Design Senses – Grass Garden Kit
Senses Catit® Design – Trousse de jardin d'herbe
Catit® Design Senses – Gras-Garten-Set
Catit® Design Senses – Kit de jardin de césped
Catit® Design Senses – Kit Jardim de Erva
(# 50755)



Catit® Design Senses – Food Maze
Senses Catit® Design – Labyrinthe pour aliment
Catit® Design Senses – Futter-Labyrinth
Catit® Design Senses – Laberinto de alimento
Catit® Design Senses – Labirinto de sentidos
(# 50745)



Catit® Design Senses – Speed Circuit
Senses Catit® Design – Circuit de vitesse
Catit® Design Senses – Tempo-Spielschiene
Catit® Design Senses – Pista rápida
Catit® Design Senses – Circuito de velocidade
(# 50735)



SENSES

FOOD MAZE
LABYRINTHE POUR ALIMENT
FUTTER-LABYRINTH
LABERINTO DE ALIMENTO
LABIRINTO DE SENTIDOS PARA ALIMENTOS

CONTENTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO
CONTEÚDO



Art. # 50745



1 x



1 x



1 x



1 x



1 x

FOOD MAZE ASSEMBLY
MONTAGE DU LABYRINTHE POUR ALIMENT
FUTTER-LABYRINTH - ZUSAMMENBAU
MONTAJE DEL LABERINTO DE ALIMENTO
MONTAGEM DO LABIRINTO DE SENTIDOS PARA ALIMENTOS

1



2



3



4





SENSES

5



6



6A



6A. Align tabs with opening and twist clockwise to lock.

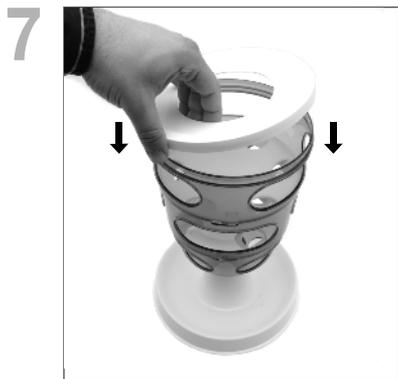
6A. Aligner les pattes sur les ouvertures et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.

6A. Richten Sie die Stifte ordnungsgemäß zu der Öffnung aus und drehen Sie die Scheibe im Uhrzeigersinn, um sie zu schließen.

6A. Alinee las lengüetas con la abertura y gire el disco en el sentido de las manecillas del reloj para trabar.

6A. Alinhe as abas com a abertura e rode para a direita para bloquear.

FOOD MAZE ASSEMBLY
MONTAGE DU LABYRINTHE POUR ALIMENT
FUTTER-LABYRINTH - ZUSAMMENBAU
MONTAJE DEL LABERINTO DE ALIMENTO
MONTAGEM DO LABIRINTO DE SENTIDOS
PARA ALIMENTOS



Pour half a daily food serving at the top of the maze and the other half at the base.

Verser la moitié de la portion d'aliment quotidienne dans le haut du labyrinthe et l'autre moitié dans la base.

Füllen Sie die Hälfte einer Tagesportion des Futters oben auf das Labyrinth und die andere Hälfte auf den Boden.

Vierta la mitad de una porción diaria del alimento en la tapa del laberinto y la otra mitad en la base.

Derrame a metade de um serviço diário do alimento na parte superior do labirinto e na outra metade na base.

Rotate the adjustable disk to decrease the openings for a more difficult challenge

Tourner le disque réglable afin de réduire les ouvertures pour plus de défi

Drehen Sie die Scheibe, um die Öffnungen für eine größere Herausforderung zu verringern.

Gire el disco regulable para disminuir las aberturas a fin de aumentar la dificultad del desafío.

Rode o disco ajustável para diminuir o tamanho das aberturas para um desafio mais difícil



SENSES

SPEED CIRCUIT
CIRCUIT DE VITESSE
TEMPO-SPIELSCHIENE
PISTA RÁPIDA
CIRCUITO DE VELOCIDADE

CONTENTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO
CONTEÚDO



Art. # 50735



4 x



4 x



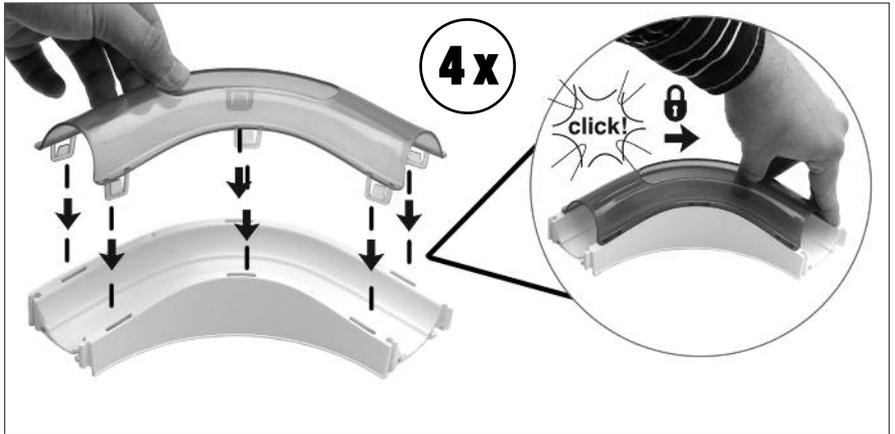
2 x



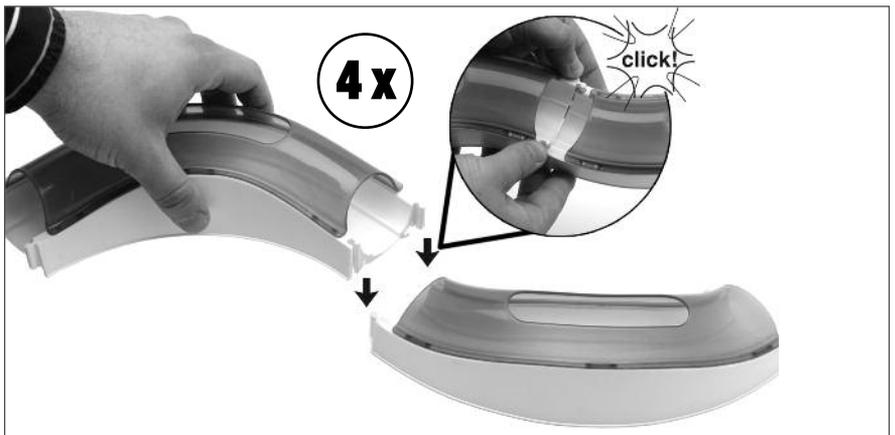
1 x

SPEED CIRCUIT ASSEMBLY
MONTAGE DU CIRCUIT DE VITESSE
TEMPO-SPIELSCHIENE - ZUSAMMENBAU
MONTAJE - PISTA RÁPIDA
MONTAGEM - CIRCUITO DE VELOCIDADE

1



2





SENSES

To separate endcap pieces, press down and pull back on the locking tabs in the direction of the arrow while twisting slightly (tabs are located on the underside of the piece).

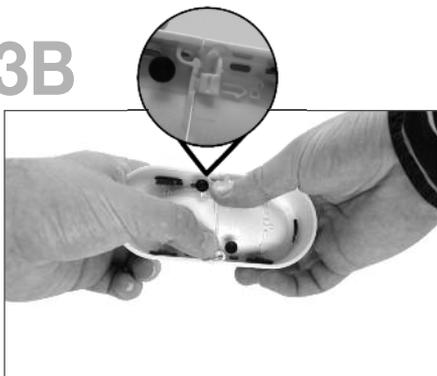
Pour séparer les pièces d'embout, appuyer et pousser sur les languettes de verrouillage en direction des flèches tout en tournant légèrement (les languettes sont situées en dessous de la pièce).

Um die Endkappen von einander zu trennen, drücken Sie auf die Verschlussklappen und ziehen Sie sie in die Richtung des Pfeils auseinander. Währenddessen müssen Sie die Endkappen ein wenig hin- und herbewegen (die Verschlussklappen befinden sich auf dem Boden der Kappen).

Para separar los tapones, presione las lengüetas de bloqueo hacia abajo y tire de ellas en la dirección que indica la flecha, mientras gira las piezas levemente (las lengüetas están en la parte inferior del tapón).

Para separar as peças das pontas, pressione para baixo e desengate das presilhas de trava, na direção indicada pelas flechas, girando levemente (as presilhas encontram-se sob a peça).

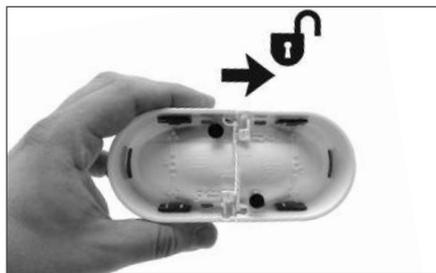
3B



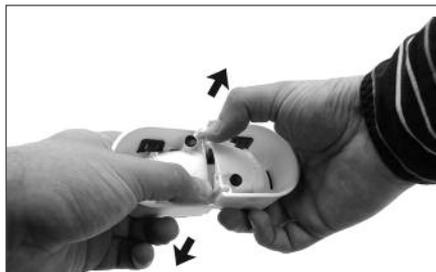
SPEED CIRCUIT ASSEMBLY
MONTAGE DU CIRCUIT DE VITESSE
TEMPO-SPIELSCHIENE - ZUSAMMENBAU
MONTAJE - PISTA RÁPIDA
MONTAGEM - CIRCUITO DE VELOCIDADE



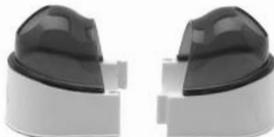
3A



3C



3D

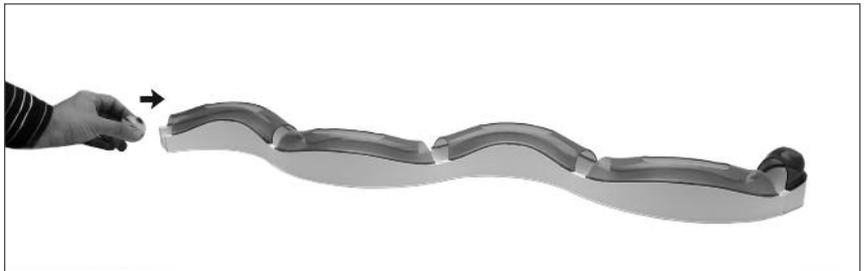


SPEED CIRCUIT ASSEMBLY
MONTAGE DU CIRCUIT DE VITESSE
TEMPO-SPIELSCHIENE - ZUSAMMENBAU
MONTAJE - PISTA RÁPIDA
MONTAGEM - CIRCUITO DE VELOCIDADE

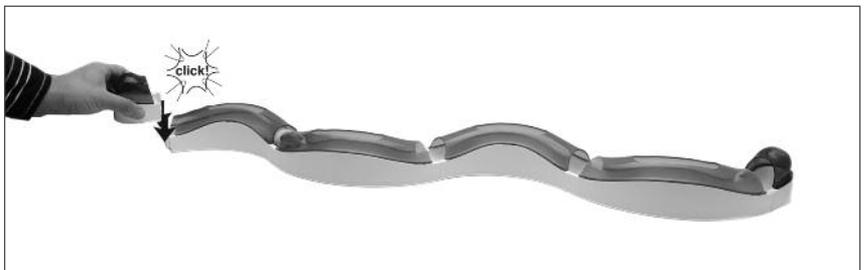
4



5



6





SENSES

The Catit Design® Senses Speed Circuit can be assembled in various ways.

Le Circuit de vitesse Senses Catit® Design peut être monté de différentes façons.

Die Catit Design® Senses Tempo-Spielschiene für Katzen kann auf verschiedene Art und Weise aufgebaut werden.

El Pista rápida Catit Design® Senses puede ensamblarse de diversas maneras.

Os Circuito de velocidade Catit Design® Senses podem ser montados de várias formas.

Larger set-ups are also possible, additional Catit Design® Senses Speed Circuit sold separately.

Il est possible d'agrandir les montages. Des circuits de vitesse Senses Catit® Design additionnels sont vendus séparément.

Größere Aufbauten sind ebenfalls möglich. Catit Design® Senses Tempo-Spielschienen sind separat erhältlich.

Es posible crear diseños más amplios, ya que los segmentos de Pista rápida Catit Design® Senses se venden por separado.

Instalações maiores são possíveis, utilizando-se peças adicionais Circuito de velocidade Catit Design® Senses vendidas separadamente.



A



B

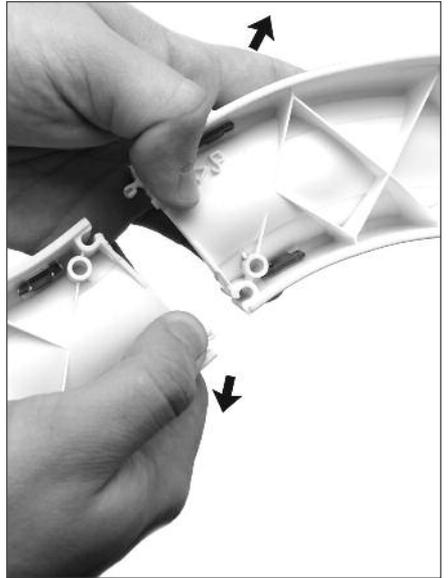
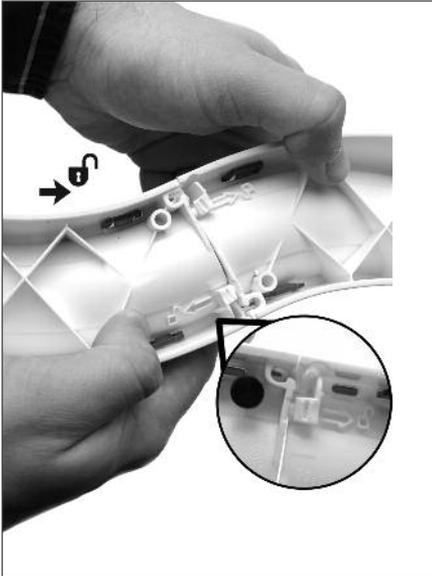


C



Can be used with Play Circuit (50730)
Peut être utilisé avec le Circuit de Jeu (50730)
Kann mit verwendet werden Spielschiene für Katzen (50730)
puede ser utilizado con Circuito de Diversión (50730)
Pode ser usado com Circuito para Gatos (50730)

OPTIONAL SPEED CIRCUIT SET-UPS
MONTAGES OPTIONNELS DU CIRCUIT DE VITESSE
OPTIONALE AUFBAUTEN DER TEMPO-SPIELSCHIENE
ENSAMBLES OPCIONALES - PISTA RÁPIDA
INSTALAÇÃO OPTIONAL - CIRCUITO DE VELOCIDADE



To change the set-up, separate the tracks by pressing down and pulling back on the locking tabs in the direction of the arrow while twisting slightly (tabs are located on the underside of the piece).

Pour changer un montage, séparer les pistes en appuyant et en poussant sur les languettes de verrouillage en direction des flèches tout en tournant légèrement (les languettes de verrouillage sont situées en dessous de la pièce).

Um die Aufbauten zu verändern, drücken Sie auf die Verschlussklemmen und ziehen Sie sie in die Richtung des Pfeils auseinander. Währenddessen müssen Sie die Elemente ein wenig hin- und herbewegen (die Verschlussklemmen befinden sich auf dem Boden der Elemente).

Para modificar el diseño, presione las lengüetas de bloqueo hacia abajo (las lengüetas están en la parte inferior de la pieza) y tire de ellas en la dirección que indica la flecha, mientras gira levemente los segmentos, para separarlos.

Para mudar a instalação, separe os trilhos pressionando para baixo e desengate das presilhas de trava, na direção das flechas, girando levemente (as presilhas encontram-se sob a peça).



SENSES

GRASS GARDEN KIT
TROUSSE DE JARDIN D'HERBE
GRAS-GARTEN-SET
KIT DE JARDÍN DE CÉSPED
KIT JARDIM DE ERVA

CONTENTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO
CONTEÚDO



Art. # 50755



1 x



1 x



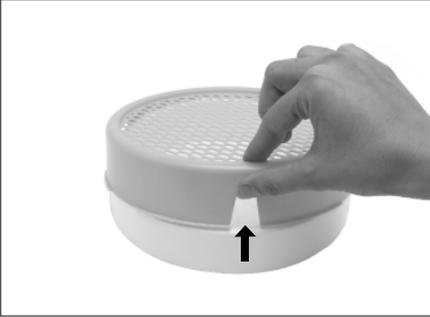
1 x



1 x

GRASS GARDEN KIT ASSEMBLY
MONTAGE DE LA TROUSSE DE JARDIN D'HERBE
GRAS-GARTEN-SET - ZUSAMMENBAU
MONTAJE DEL KIT DE JARDÍN DE CÉSPED
MONTAGEM DO KIT JARDIM DE ERVA

1



2



2. Empty vermiculite in plastic container.

2. Verser la vermiculite dans le contenant de plastique.

2. Füllen Sie den Vermiculit in den Plastikbehälter.

2. Vacie la vermiculita en el recipiente plástico.

2. Esvazie a vermiculite para um recipiente de plástico.

3



3. Spread seeds evenly over vermiculite.

3. Étendre uniformément les graines sur la vermiculite.

3. Verteilen Sie die Samen gleichmäßig über dem Vermiculit

3. Desparrame semillas uniformemente sobre la vermiculita.

3. Espalhe sementes de forma uniforme sobre a vermiculite.



SENSES

4



4. Add ½ cup (125ml) of water. For best result keep the container at ambient temperature near a light source.

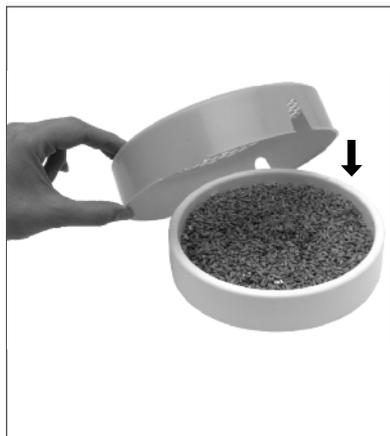
4. Ajouter une demi-tasse (125 ml) d'eau. Pour de meilleurs résultats, garder le contenant à la température ambiante, près d'une source de lumière.

4. Geben Sie einen ½ Becher (125 ml) Wasser hinzu. Um beste Ergebnisse erzielen zu können, sollten Sie den Behälter bei Raumtemperatur in der Nähe einer Lichtquelle halten.

4. Agregue ½ taza (125 ml) de agua. Para obtener mejores resultados, conserve el recipiente a temperatura ambiente cerca de una fuente de luz.

4. Adicione ½ copo (125 ml) de água. Para um melhor resultado, mantenha o recipiente à temperatura ambiente, próximo de uma fonte de luz.

5

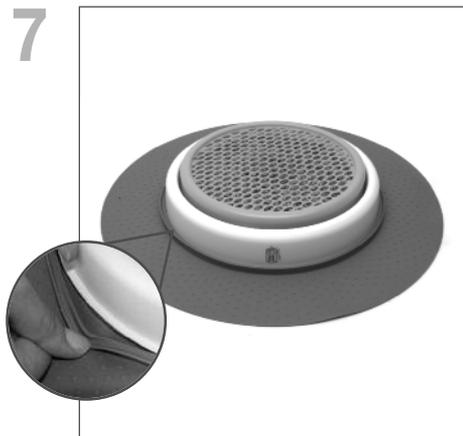


6



GRASS GARDEN KIT ASSEMBLY
MONTAGE DE LA TROUSSE DE JARDIN D'HERBE
GRAS-GARTEN-SET - ZUSAMMENBAU
MONTAJE DEL KIT DE JARDÍN DE CÉSPED
MONTAGEM DO KIT JARDIM DE ERVA

7



Watering instructions need to be adapted to local environmental conditions. Generally 125ml of water (half a cup) every second day. After ten days the evaporation rate may slow down, water as required.

Overwatering will cause fungi growth. Use judgment when and how much water is given at any point in time. The vermiculite and seeds should be replaced every three weeks. Clean container with regular dish washing soap after every growth cycle.

Net quantity 70g (seeds) vermiculite 0.5L

Les directives d'arrosage doivent être adaptées aux conditions environnementales locales; en général, 125 ml (une demi-tasse) tous les deux jours. Au bout de dix jours, le taux d'évaporation ralentira peut-être, dans ce cas, arroser au besoin.

Un arrosage excessif provoquera la croissance de champignons. Évaluer en tout temps le meilleur moment d'arroser et la quantité d'eau à utiliser. La vermiculite et les graines devraient être remplacées toutes les trois semaines. Nettoyer le contenant au savon à vaisselle ordinaire après chaque cycle de croissance.

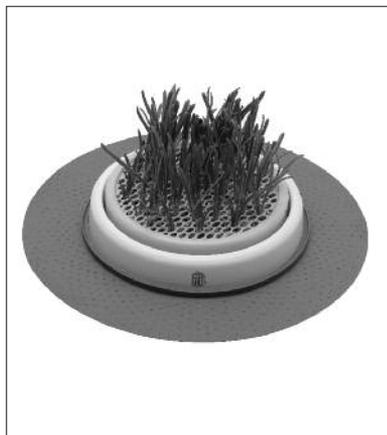
Quantité nette 70g (graines), 0,5 L vermiculite

Die Bewässerungsempfehlungen müssen den örtlichen Bedingungen angepasst werden. In der Regel sollten Sie 125 ml Wasser (einen halben Becher) alle zwei Tage hinzugeben. Nach zehn Tagen kann die Verdunstungsrate nachlassen. Gießen Sie je nach Bedarf.

Eine Überwässerung führt zu Pilzwachstum. Schätzen Sie individuell ein, wann und wie viel Wasser benötigt wird. Der Vermiculit und die Samen sollten alle drei Wochen erneuert werden. Reinigen Sie den Behälter nach jedem Wachstumszyklus mit herkömmlichem Abwaschmittel.

Nettogewicht 70g (Samen) Vermiculit 0,5l

8



Las instrucciones sobre el riego deben adaptarse a las condiciones del ambiente local. Generalmente, bastan 125 ml de agua (media taza) cada dos días. Después de diez días, es posible que el índice de evaporación disminuya. Por lo tanto, riegue según sea necesario.

El riego en demasía provocará el desarrollo de hongos. Tenga prudencia respecto de la frecuencia y cantidad con las que suministra el agua en cualquier momento. La vermiculita y las semillas se deben reemplazar cada tres semanas. Limpie el recipiente con jabón común para lavar los platos después de cada ciclo de crecimiento.

Cantidad neta 70g (semillas) vermiculita 0,5 l

As instruções de rega necessitam de ser adaptadas às condições ambientais locais. Geralmente, 125 ml de água (meio copo) a cada dois dias. Após dez dias, a taxa de evaporação poderá abrandar; regue conforme necessário.

A rega excessiva irá provocar o crescimento de fungos. Decida quando e que quantidade de água é necessária em qualquer altura. A vermiculite e as sementes deverão ser substituídas a cada três semanas. Limpe o recipiente com um detergente da loiça normal após todos os ciclos de crescimento.

Quantidade líquida de 70g (sementes), vermiculite 0,5 L

Replacement Grass (Art. # 50777)

Herbe de rechange (Art. 50777)

Ersatz-Gras (Art. # 50777)

Césped de repuesto (Art. # 50777)

Erva de substituição (Art. # 50777)



SENSES



With Catit® Design Senses, you can create a complete sensory activity center for your pet! (all products sold separately).

Grâce à Senses Catit® Design, il est possible de créer un centre complet d'activités sensorielles pour votre animal de compagnie! (Tous les produits sont vendus séparément).

Mit Catit® Design Senses können Sie ein vollständiges Erlebnis-Center der Sinne für Ihr Heimtier schaffen! (Alle Produkte sind separat erhältlich.)

Gracias a Catit® Design Senses, puede crear un centro de actividades sensoriales integral para su mascota. (Todos los productos se venden por separado.)

Com Catit® Design Senses você pode criar um centro completo de atividades sensoriais para seu animal! (todos os produtos vendidos separadamente).



OPTIONAL CATTIT® DESIGN SENSES SET-UPS
MONTAGES OPTIONNELS DE SENSES CATTIT® DESIGN
OPTIONALE CATTIT DESIGN® SENSES AUFBAUTEN
ENSAMBLES OPCIONALES DE CATTIT DESIGN® SENSES
INSTALAÇÕES OPTIONAIS CATTIT® DESIGN SENSES





SENSES

SAFETY INFORMATION
CONSEILS DE SÉCURITÉ
SICHERHEITSHINWEISE
CONSEJOS SOBRE SEGURIDAD
DICAS DE SEGURANÇA

SAFETY INFORMATION

- Some parts may be packaged in plastic bags. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies and small children. Do not use in cribs, beds or play pens. Plastic bags are not toys.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- *Certaines pièces peuvent être emballées dans des sacs de plastique. Ces sacs de plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, garder les sacs hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Ne pas utiliser dans les lits de bébé, les lits et les parcs de jeu. Les sacs de plastique ne sont pas des jouets.*

SICHERHEITSHINWEISE

- Einige Teile sind in Plastikbeuteln verpackt. Plastikbeutel können gefährlich sein. Um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und kleinen Kindern. Benutzen Sie sie nicht in Krippen, Betten oder Laufställen. Plastikbeutel sind keine Spielzeuge.

CONSEJOS SOBRE SEGURIDAD

- *Puede que algunas piezas estén envueltas en bolsas de plástico. Éstas pueden ser peligrosas. Para evitar el peligro de asfixia, manténgalas lejos del alcance de bebés y niños pequeños. No las utilice en cunas, camas ni corralitos. Las bolsas de plástico no son juguetes.*

DICAS DE SEGURANÇA

- Algumas peças podem estar embaladas em sacos plásticos. Sacos plásticos podem ser perigosos. Para evitar perigo de sufocamento, mantenha os sacos fora do alcance de nenês e crianças pequenas. Não utilize o produto em berços, camas ou espaços de jogos. Sacos plásticos não são brinquedos.

MAINTENANCE

- Clean as necessary, using warm soapy water. Rinse well and dry thoroughly. Do not use abrasive cleaners or detergents as these will damage the finish and may be harmful to your pet. Do not put plastic components and/or mat in dishwasher.
 - To make cleaning easier, detach mat from base of unit before cleaning.
-

ENTRETIEN

- *Nettoyer à l'eau savonneuse tiède, au besoin. Bien rincer et sécher à fond. Ne pas employer de nettoyeurs abrasifs ni de détergents, car ces produits endommageront le fini et pourraient être nocifs pour votre animal de compagnie. Ne pas mettre les pièces de plastique ni le tapis au lave-vaisselle.*
 - *Pour faciliter le nettoyage, détacher le tapis de la base de la station avant de nettoyer.*
-

WARTUNG

- Säubern Sie die Teile je nach Notwendigkeit mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie sie gut ab und trocknen Sie sie gründlich ab. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen und schädlich für Ihr Heimtier sein können. Geben Sie die Plastikteile und/oder den Untersatz nicht in die Spülmaschine.
 - Um die Reinigung zu vereinfachen, sollten Sie vor der Reinigung den Untersatz von dem Bodenteil der Einheit abnehmen.
-

MANTENIMIENTO

- *Limpiar con agua tibia y abundante jabón siempre que sea necesario. Enjuague bien y seque por completo. No utilice limpiadores abrasivos ni detergentes, ya que podrían dañar el acabado y resultar perjudicial para su mascota. No introduzca los componentes de plástico ni el tapete en el lavaplatos.*
 - *Para facilitar la limpieza, separe el tapete de la base de la unidad antes de limpiar.*
-

MANUTENÇÃO

- Limpe sempre que necessário, utilizando água morna e sabão. Enxague bem e seque. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou detergentes que poderão estragar o polimento e fazer mal a seu animal. Não coloque componentes plásticos ou tapetes na máquina de lavar louça.
- Para facilitar a limpeza, separe o tapete da base do aparelho antes de limpar.



SENSES

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESORIOS
ACESSÓRIOS

Art. # 50776



Motion activated illuminated ball (Catit Design Senses – Speed Circuit)
Balle illuminée activée par le mouvement (Senses Catit® Design – Circuit de vitesse)
Beweglicher, beleuchteter Ball (Catit Design Senses – Tempo-Spielschiene)
Bola luminosa que se activa por movimiento (Catit Design Senses – Pista rápida)
Bola iluminada activada por movimento (Catit® Design Senses – Circuito de velocidade)



Replacement Grass (Catit Design Senses Grass Garden Kit)
Herbe de rechange (Trousse de jardin d'herbe Senses Catit Design)
Ersatz-Gras (Catit Design Senses Gras-Garten-Set)
Césped de repuesto (Kit de jardín de césped Catit Design Senses)
Erva de substituição (Kit de Jardim de Erva de Sentidos Catit Design)

Art. # 50777

SPARE PARTS PIÈCES DE RECHANGE ERSATZTEILE PIEZAS DE REPUESTO PEÇAS DE REPOSIÇÃO



Art. # 50758

Replacement Mat (Catit Design Senses – Food Maze & Grass Garden Kit)
Tapis de rechange (Senses Catit® Design – Labyrinthe pour aliment et Trousse de jardin d'herbe)
Ersatz-Untersatz (Catit Design Senses – Futter-Labyrinth & Gras-Garten-Set)
Replacement Mat (Catit Design Senses – Laberinto de alimento & Kit de jardín de césped)
Substituição do tapete (Catit Design Senses – Labirinto de sentidos & Kit de Jardim de Erva de Sentidos)



Art. # 50775

Replacement Tracks, top/bottom (Catit Design Senses – Speed Circuit)
Piste de rechange, dessus/dessous (Senses Catit® Design – Circuit de vitesse)
Ersatzschiene, oben/unten (Catit Design Senses – Tempo-Spielschiene)
Segmentos superiores e inferiores de repuesto para el Circuito de diversión (Catit Design Senses – Pista rápida)
Substituição dos trilhos, parte superior/inferior (Catit® Design Senses – Circuito de velocidade)



Art. # 50760

Replacement End Cap (Catit Design Senses – Speed Circuit)
Pièce d'embout de rechange (Senses Catit® Design – Circuit de vitesse)
Ersatz-Endkappe (Catit Design Senses – Tempo-Spielschiene)
Tapón de repuesto (Catit Design Senses – Pista rápida)
Substituição da extremidade (Catit® Design Senses – Circuito de velocidade)